



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 15 апреля 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО ПОДПИСЫВАЕТ ЗАКОН, ДОБАВЛЯЮЩИЙ НЬЮ-ЙОРК К СПИСКУ ШТАТОВ, ПРИСОЕДИНИВШИХСЯ К СОГЛАШЕНИЮ В ПОДДЕРЖКУ ОБЩЕНАЦИОНАЛЬНОГО ПОДСЧЕТА ГОЛОСОВ (NATIONAL POPULAR VOTE COMPACT) НА ПРЕЗИДЕНТСКИХ ВЫБОРАХ

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) подписал сегодня закон, который добавляет Нью-Йорк к списку штатов, присоединившихся к соглашению в поддержку общенационального подсчета голосов (National Popular Vote compact) на президентских выборах. В соответствии с этим соглашением между штатами его участники передадут свои голоса в рамках Коллегии выборщиков на выборах Президента кандидату, набравшему общее большинство голосов по стране.

«С принятием этого закона Нью-Йорк делает смелый шаг в повышении значимости и справедливости президентских выборов в нашей стране, — заявил Губернатор Куомо (Governor Cuomo). — За счет согласования действий Коллегии выборщиков с результатами голосования в масштабе всей страны мы гарантируем равенство голосов и поощряем кандидатов обращаться к избирателям всех штатов, вместо того, чтобы непропорционально сосредоточивать все свои усилия на ранних этапах выборов и неопределившихся штатах. Я особенно воодушевлен подписанием этого закона, поскольку его содержание и отраженные в нем процедуры воплощают в себе традиции «Имперского штата» (Empire State) как национального прогрессивного лидера. Утверждая сегодня этот закон, я рад добавить Нью-Йорк к растущему списку штатов, объединивших свои усилия в целях проведения этой реформы в жизнь».

Данный закон использует право штата Нью-Йорк, предоставленное ему Конституцией США, определять свои голоса, передаваемые членами Коллегии выборщиков, любым способом, который штат сочтет целесообразным (Статья II, Раздел 1). Нью-Йорк берет на себя обязательство, скрепленное подписью Губернатора Куомо (Governor Cuomo), передать 29 голосов своих выборщиков кандидату, набравшему большинство индивидуальных голосов по стране, включая ВСЕ 50 штатов и округ Колумбия; это обязательство, однако, вступит в силу, как только достаточное число других штатов примут такие же законы, обеспечив тем самым поддержку соглашения большинством из 538 голосов Коллегии выборщиков. Утверждая данный закон, Нью-Йорк делает значительный шаг в этом направлении, поскольку соглашение пользуется теперь поддержкой 165 из необходимых 270 голосов выборщиков (61 процент).

Russian

Для утверждения этого изменения в процедуре выборов не требуется федеральной конституционной поправки, поскольку Раздел 1 Статьи II Конституции США предоставляет штатам неограниченные полномочия по определению голосов своих выборщиков любым способом по своему усмотрению: «Каждый штат должен назначить, в порядке, установленном его Законодательным собранием, число выборщиков ... ». В настоящее время Нью-Йорк, наряду с 47 другими штатами, использует принцип «победитель получает все», по которому кандидат, набравший большинство голосов в Нью-Йорке, получает все голоса выборщиков штата, представляющих его в Коллегии. Этот метод был использован только 3 штатами в 1789 году.

Закон о присоединении к соглашению National Popular Vote основан на соблюдении фундаментальных принципов справедливости на выборах. При нынешней системе, по которой «победитель получает все», кандидаты в президенты могут спокойно игнорировать штаты, подобные Нью-Йорку, в которых республиканцы или демократы пользуются подавляющей поддержкой, и сосредоточить все свое внимание и ресурсы на избранной группе «решающих штатов» (battleground states). Ввиду этого у кандидатов нет оснований сосредоточиваться на многих вопросах, которые важны для миллионов жителей Нью-Йорка. Нынешняя система искусственно делит страну на «красные», «синие» и «неопределившиеся» штаты. Нью-Йорк является жертвой этой системы. Несмотря на 4-е место в стране по числу избирателей — более 13 миллионов — Нью-Йорк занимает самое последнее место по расходам на президентские кампании.

Подписывая этот закон, Губернатор Куомо (Governor Cuomo) стремится гарантировать, чтобы во всех президентских выборах значение имел каждый голос в каждом штате. Нью-Йорк остается национальным лидером институциональных изменений, а соглашение в поддержку общенационального подсчета голосов (National Popular Vote compact) приближается к вступлению в силу и обеспечению еще большей демократии.

Как подчеркнул сенатор Джозеф Гриффо (Joseph Griffo), «соглашение в поддержку общенационального подсчета голосов (National Popular Vote) является шагом в расширении возможностей избирателей. Если люди будут верить, что их голоса имеют значение, это усилит интерес и воодушевление, связанные с нашим политическим процессом. Присоединение к соглашению дает нам рычаги влияния на кандидатов в президенты. Сообща, мы говорим: Вы больше не можете воспринимать голоса населения нашего штата как должное. Вы больше не можете фактически лишать гражданских прав миллионы американцев, игнорируя нас. И вы больше не можете исходить из того, что мы проголосуем за вас. Я рад тому, что закон поддержали обе партии, и считаю, что выдвинутая нами инициатива находится в соответствии с требованиями Конституции и отражает необходимость более современного подхода к избранию президентов».

Член Законодательного собрания Джеффри Диновиц (Jeffrey Dinowitz) отметил: «В нашей самой демократичной в мире стране победителем выборов является кандидат, набравший большинство голосов, — за исключением выборов на самый важный на планете пост: пост Президента Соединенных Штатов. Нью-Йорк теперь присоединяется к растущему числу штатов, которые

решили, что победителем президентских выборов должен быть тот, кто реально занял в них первое место. Как только соглашение в поддержку общенационального подсчета голосов (National Popular Vote) будет принято достаточным числом штатов, победителем президентских выборов будет всегда считаться победитель всенародного голосования. Это будет означать, что каждый голос каждого избирателя по всей стране будет засчитываться в равной степени. У кандидатов появится стимул для проведения кампании по всей стране, а не только в «решающих штатах» (battleground states); они тогда станут принимать во внимание вопросы, волнующие избирателей по всей стране. Это может привести к увеличению явки на выборах. И Нью-Йорк больше не будет игнорироваться. Мы больше не будем сторонними наблюдателями на президентских выборах. Этот закон, подписанный Губернатором Куомо (Governor Cuomo), является одной из самых значительных реформ избирательного процесса в США в истории нашей страны. Я горжусь тем, что он получил поддержку обеих партий, как в Законодательном собрании, так и в Сенате штата».

Законопроект в настоящее время принят в 11 юрисдикциях, имеющих в совокупности 165 голосов выборщиков: Калифорния, Округ Колумбия, Гавайи, Иллинойс, Мэриленд, Массачусетс, Нью-Йорк, Нью-Джерси, Род-Айленд, Вермонт и штат Вашингтон.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418